



# GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY

## BIURO ADMINISTRACYJNO-KSIĘGOWE

00-925 WARSZAWA, al. Niepodległości 208

Tel. (022) 608 31 30, 608 30 60; fax (022) 608 31 89; e-mail: Sekretariat-BAK@stat.gov.pl

BAK-03-290-251/KP/2011

Warszawa, dnia 19 sierpnia 2011 roku.

### Wyjaśnienia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ)

w postępowaniu o udzielenie zamówienia na: „Zakup systemu do zarządzania treścią portalu internetowego CMS i jego wdrożenie na potrzeby Powszechnego Spisu Rolnego w 2010 r. oraz Narodowego Spisu Ludności i Mieszkań w 2011 r.” – numer sprawy 60/SPIS/PN/2011.

Działając na podstawie art. 38 ust. 1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. Nr 759 z późn. zm.) Zamawiający odpowiada na pytania do SIWZ zadane przez wykonawców w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego na „Zakup systemu do zarządzania treścią portalu internetowego CMS i jego wdrożenie na potrzeby Powszechnego Spisu Rolnego w 2010 r. oraz Narodowego Spisu Ludności i Mieszkań w 2011 r.” – numer sprawy 60/SPIS/PN/2011:

#### Pytanie 1:

strona 2 SIWZ

"Równoczesną obsługę przez minimum sześć osób. Musi umożliwiać współdzielenie dokumentów oraz pracę grupową."

Prosimy o opisanie przykładu takiego współdzielenia dokumentu oraz pracy grupowej abyśmy mogli zrozumieć o jaki zestaw funkcjonalności chodzi Zamawiającemu.

#### Odpowiedź:

Chodzi o możliwość wykonywania pracy w CMS'ie przez minimum 6 osób w jednym czasie. W CMS musi być wbudowany system kontroli oraz wersjonowania.

System kontroli ma sprawdzać i niedopuszczać do sytuacji by dwie lub więcej osób na raz pracowało nad jednym dokumentem lub robiło te same zmiany w portalu.

Jeżeli jedna osoba dokonuje edycji to inna osoba chcąc dokonać edycji w tym samym dokumencie dostaje odpowiedni komunikat i system jej na to nie pozwoli.

Wersjonowanie ma przechowywać informację o wszystkich dokonanych zmianach (kto zmienił, gdzie i kiedy, porównanie wersji, przywrócenie z innej wersji).

#### Pytanie 2:

strona 3 SIWZ

"Zgodność kodu stron z rekomendacją W3C oraz jego weryfikacje przy pomocy narzędzi udostępnianych przez W3C po adresami: <http://validator.w3.org> i <http://iigsaw.w3c.org/cssvalidator>."

Zapis ten jest nieprecyzyjny gdyż nie wyszczególniony czy chodzi o zgodność typu A, AA czy AAA. Dodatkowo wnosimy o uwzględnienie marginesu dopuszczalnych błędów (np: dopuszczalne jest 5 błędów typu error) gdyż wymienione walidatory nie zawsze podają prawidłowe dane.

#### Odpowiedź:

Strony arkusze stylów CSS mają przechodzić 100% walidację za pomocą podanych narzędzi. Wykorzystując nowoczesne technologie tworzenia portali daje się tak tworzyć strony by przechodziły walidację bez marginesów błędów. Na poziomach zgodności AAA.

**Pytanie 3:**

strona 3 SIWZ

"Zapewniając prawidłowe wyświetlanie serwisu na popularnych przeglądarkach, w tym w szczególności na: Internet Explorer od wersji 6.0, Firefox od wersji 3.0, Opera od wersji 8.0 i Google Chrome od wersji 9.0."

Przeładowarka Internet Explorer w wersji 6.1 zgodnie z danymi statystycznymi gemiusRanking (<http://ranking.pl/>) jest wykorzystywana przez 1% użytkowników internetu.

Identyczna sytuacja zachodzi w przypadku przeglądarki Opera, której aktualna wersja to 11.55. Aby uniknąć powyższych problemów i nie zwiększać kosztów projektu o dodanie obsługi archaicznych przeglądarek wnosimy o zmianę z:

"Zapewniając prawidłowe wyświetlanie serwisu na popularnych przeglądarkach, w tym w szczególności na: Internet Explorer od wersji 6.0, Firefox od wersji 3.0, Opera od wersji 8.0 i Google Chrome od wersji 9.0."

na:

"Zapewnić prawidłowe działanie serwisu we wszystkich przeglądarkach internetowych, których użycie

przekracza próg 2% według serwisu ranking.pl, na dzień podpisania umowy"

**Odpowiedź:**

Nadal duża liczba użytkowników prywatnych a także firm korzysta ze starych wersji przeglądarek i dlatego portale muszą być prawidłowo wyświetlane w podanych wersjach przeglądarek. Nie chodzi tu o to, by strona wyglądała identycznie pod wszystkimi przeglądarkami, lecz by każda przeglądarka była w stanie poprawnie zinterpretować kod i wyświetlić stronę. Duża część użytkowników nie aktualizuje przeglądarek do najnowszych wersji.

**Pytanie 4:**

strona 3 SIWZ

"Nie jest dopuszczalne stosowanie konstrukcji i języków specyficznych dla jednego producenta jednej wersji przeglądarki."

Dostosowanie strony do działania oraz zgodne wyglądu pod przeglądarkami różnych producentów może wymagać użycia specyficznego dla konkretnej przeglądarki kodu (tzw. haki). Wnosimy o zmianę tego zapisu z:

"Nie jest dopuszczalne stosowanie konstrukcji i języków specyficznych dla jednego producenta i jednej wersji przeglądarki."

na

"Stosowanie konstrukcji i języków specyficznych dla jednego producenta i jednej wersji przeglądarki jest dopuszczalne tylko w sytuacji dostosowania jej działania lub wyglądu do zgodności z pozostałymi przeglądarkami i wymogami projektu"

**Odpowiedź:**

Podtrzymujemy nasz zapis. Każda przeglądarka ma poprawnie zinterpretować kod i wyświetlić stronę.

**Pytanie 5:**

strona 5 SIWZ

"Moduł wyników wstępnych"

Prosimy o szerszy opis tego modułu wraz z przykładowymi funkcjonalnościami, które ma realizować oraz informację wyniki czego ma prezentować.

**Odpowiedź:**

Moduł wyników wstępnych

Aktualnie strona wyników wstępnych znajduje się pod adresem:

[http://www.stat.gov.pl/gus/wyniki\\_wstepne\\_PLK\\_HTML.htm](http://www.stat.gov.pl/gus/wyniki_wstepne_PLK_HTML.htm)

Jest to tabela z wszystkimi wynikami wstępnymi oraz podziałem miesięcznym i dziennym. W dniu opublikowania publikacji zawierającej dane wyniki wstępne, w tej tabeli pod daną datą podpinany jest plik z publikacją.

Nieaktywne daty mają kolor czarny, podlinkowane kolor niebieski a najnowsze podlinkowane automatycznie zmieniają kolor na czerwony.

**Pytanie 6:**

strona 5 SIWZ

"Rozbudowana funkcjonalność tworzenia i edycji klas treści."

Prosimy o zdefiniowanie co Zamawiający rozumie przez klasy treści

**Odpowiedź:**

Przez klasy treści rozumiemy szablony poszczególnych stron.

**Pytanie 7:**

strona 6 SIWZ

"5. Migracji wszystkich danych z obecnej strony do nowej wykona Wykonawca serwisu."

Prosimy o podanie ilości danych do migracji w podziale na dane tekstowe, obrazki oraz dane multimedialne (pliki audio i wideo).

**Odpowiedź:**

Łączna liczba plików ponad 200 000 w tym plik HTML, Print, WAI, PDF, DOC, ZIP, XLS.

**Pytanie 8:**

Wątpliwości do opublikowanych pytań i odpowiedzi:

Pytanie 1 oraz Pytanie 7 opublikowane na stronie GUS mówią o oprogramowaniu MS SQL. Natomiast nie istnieje coś takiego jak MS SQL ver.5 (aktualna wersja MS SQL Servera to 2008 R2) za to istnieje My SQL 5 (aktualny jest 5.6).

Prosimy o wyjaśnienie czy chodzi o MS SQL czy My SQL oraz podanie dokładnej wersji tego oprogramowania.

**Odpowiedź:**

Dostarczony CMS ma współpracować z bazą danych MS SQL wersja 2005.

**Pytanie 9:**


Czy zamawiający dopuszcza wykonanie CMSa na bazie rozwiązania opartego o licencje inne niż licencja firmy Microsoft i nie będące ani licencją GNU GPL ani MIT?

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie dopuszcza rozwiązań bazujących na licencji GNU GPL ani MIT.

Niniejsze wyjaśnienia stanowią integralną część Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

Proszę o potwierdzenie faktu otrzymania niniejszego pisma faksem lub e-mailem.

NACZELNIK WYDZIAŁU  
Planowania i Zamówień Publicznych  
  
Grażyna Osińska-Szmągaj